



SILENCIEUX SW

Réf. 9121H7202TU

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit CRD qui, nous l'espérons, vous apportera entière satisfaction.

NOTICE DE MONTAGE POUR SILENCIEUX SW CRD

Déposer l'habillage du véhicule si nécessaire
 Desserrer le collier de raccordement et déposer le silencieux d'origine
 Dévisser légèrement le collecteur pour le libérer
 Présenter le tube de raccordement CRD avec son collier, sur le collecteur
 Equiper le silencieux avec son collier à l'aide des accessoires fournis (voir dessin)
 Orienter le collier correctement
 Emboîter le silencieux sur le tube de raccordement et poser les ressorts de maintien
 Fixer le silencieux sur le cadre
 Serrer le point de fixation au cadre et verrouiller le collecteur à l'aide du collier MIKALOR fourni
 Remettre l'habillage du véhicule

Éléments livrés:

vis Ø8 mm L130 mm X 1
 entretoise Ø20/8.5 mm L80 mm X 1
 collier MIKALOR Ø40/43 mm X 1
 Ressort L50 mm X 2
 gomme pour ressorts L50 mm X 2

Astuce de montage:

Utiliser un produit de type frein filet pour tout montage vissé

ENTRETIEN :

Vérifier périodiquement les fixations du silencieux et tous les éléments susceptibles de s'abîmer avec le temps (matériau de phonoabsorption, joint et autres pièces en caoutchouc) et les remplacer périodiquement.

Toutes les pièces ont été inspectées avant expédition. Notre garantie se limite au remplacement des pièces défectueuses avant montage. En effet, ne contrôlant pas le montage de ces produits, nous ne pouvons assumer les dommages, tant physiques que techniques, résultant d'un mauvais assemblage de votre part ou de celui d'une tierce personne.

TEL : (33) 04 68 11 47 43 – FAX : (33) 04 68 11 32 24
 E-mail : sav@crd-international.com
<http://www.CRD-INTERNATIONAL.com>



SILENCER SW

Réf. 9121H7202TU

Dear customer,

We thank you for having bought this CRD product and hope you will be happy with it.

MOUNTING INSTRUCTIONS FOR CRD SILENCER SW

Remove the vehicle casing if necessary
 Loosen the connecting clamp and remove the original silencer
 Slightly unscrew the collector to release it
 Present the tube of connection CRD with its collar, on the head pipe
 Equip the silencer with its collar using the accessories provided (see drawing)
 Direct the collar correctly
 Encase the silencer on the tube of connection and add the springs of maintain
 Fix the silencer on the framework
 Tighten the fixing point to the framework and lock the head pipe using the collar MIKALOR provided
 Put again the vehicle casing

Accessories provided:

screw(s) Ø8 mm L130 mm X 1
 brace(s) Ø20/8.5 mm L80 mm X 1
 MIKALOR Strap Ø40/43 mm X 1
 Spring L50 mm X 2
 springs rubber L50 mm X 2

Mounting tips:

Use a break thread type product

MAINTENANCE :

From time to time, check all the brackets and fasteners, which could be affected by use (sound-deadening material, seals and other rubber parts) and replace them periodically.

All the parts have been inspected before dispatch. We guarantee only parts that may prove defective before installation. As we do not control the mounting of our products, we cannot be held responsible for personal injuries or technical damage resulting from a wrong assembly carried out by yourself or a third party.

TEL : (33) 04 68 11 47 43 – FAX : (33) 04 68 11 32 24
 E-mail : sav@crd-international.com
<http://www.CRD-INTERNATIONAL.com>



ENDSCHALLDÄMPFER SW

Réf. 9121H7202TU

Sehr geehrter Kunde,
Wir freuen uns, daß Sie sich für ein Produkt von CRD entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß damit.

MONTAGEANLEITUNG FÜR CRD ENDSCHALLDÄMPFER SW

Wenn nötig, Motorrad-Verkleidungsteile abmontieren
Krümmerschelle lockern und originalen Schalldämpfer abmontieren
Den Krümmer leicht losschrauben, um es zu befreien
Der crd-Verbindungsrohr mit seiner Schelle auf dem Krümmer vorstellen
Den Schalldämpfer mit seiner Schelle mittels des gelieferten Zubehörs ausstatten siehe Zeichnung
Die Schelle richtig richten
Den Schalldämpfer auf dem Verbindungsrohr montieren und die Befestigungsfedern montieren
Den Schalldämpfer auf dem Rahmen festlegen
Den Befestigungspunkt am Rahmen drücken und den Krümmer mit der gelieferten MIKALOR Schelle befestigen
Motorrad-Verkleidungsteile wieder montieren

Gelieferte Teile:

schrauben Ø8 mm L130 mm X 1
stege Ø20/8.5 mm L80 mm X 1
MIKALOR-Schelle Ø40/43 mm X 1
Feder L50 mm X 2
Gummi-Gummi für Federn L50 mm X 2

Montajetip:

Schraubensicherungsmittel verwenden

WARTUNG :

Bitte überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Anschlüsse des Schalldämpfers und alle verschleißanfälligen Elemente (Schalldämmungsmaterial, Dichtungen und andere Gummiteile) und die von Zeit zu Zeit austauschen.

Alle Teile wurden vor dem Versand geprüft. Wir garantieren nur Teile, die vor dem Montieren fehlerhaft sein könnten. Da wir das Montieren dieser Teile nicht kontrollieren, können wir die Verantwortung für technische Schäden oder auch persönliche Verletzungen infolge eines falschen Zusammensetzungs Ihrerseits oder von Seiten eines Dritten selbstverständlich nicht übernehmen.

TEL : (33) 04 68 11 47 43 – FAX : (33) 04 68 11 32 24

E-mail : sav@crd-international.com
<http://www.CRD-INTERNATIONAL.com>



SILENCIOSO SW

Réf. 9121H7202TU

Apreciado Cliente,
Le agradecemos su deferencia al adquirir este producto CRD y esperamos que esté satisfecho de su compra.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA SILENCIOSO SW CRD

Quitar el conjunto de carenados del vehículo
Aflojar el collar de conexión y quitar el silencioso de origen
Descollar ligeramente el colector para liberarlo
Presentar el tubo de union CRD con su collar, sobre el colector
Poner el silencioso con su collar con los accesorios entregados
Orientar el collar correctamente
Encajar el silencioso al tubo de union y poner los muelles
Fijar el silencioso al chasis
Apretar el punto de fijación al chasis y cerrar el colector con el collar Mikalor entregado
Reponer el conjunto de carenados del vehículo

Elementos suministrados:

tornillo(s) Ø8 mm L130 mm X 1
 separadore(s) Ø20/8.5 mm L80 mm X 1
 Abrazadera MIKALOR Ø40/43 mm X 1
 muelle L50 mm X 2
 goma de caucho por muelles L50 mm X 2

Astucia de montaje:

Utilizar un producto fijador de roscas

MANTENIMIENTO :

Verificar periódicamente las uniones del silenciador y todos los elementos que puedan deteriorarse con el uso (material fonoabsorbente, guarniciones y otras piezas en goma) y sustituirlas periódicamente.

Todas las piezas han sido verificadas antes de expedirlas. Nuestra garantía se limita a la sustitución de las piezas defectuosas antes de haberlas montado. En efecto, dado que no controlamos el montaje de estos productos, no podemos asumir los daños, tanto físicos como técnicos, resultantes de un ensamblaje incorrecto por parte del montador o de terceros.

TEL : (33) 04 68 11 47 43 – FAX : (33) 04 68 11 32 24

E-mail : sav@crd-international.com
<http://www.CRD-INTERNATIONAL.com>



SILENZIATORE SW

Réf. 9121H7202TU

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto CRD certi che ne rimarra soddisfatto.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER SILENZIATORE SW CRD

- Togliere il rivestimento del veicolo se è necessario
- Allentare la fascetta di raccordo e togliere il silenziatore di origine
- Svitare leggermente il collettore per liberarlo
- Presentare il tubo di raccordo CRD con il suo collare, sul collettore
- Fornire il silenziatore con il suo collare per mezzo degli accessori forniti (vedere disegno)
- Orientare il collare correttamente
- Inserire il silenziatore sul tubo di raccordo e porre le molle di mantiene
- Fissare il silenziatore sul quadro
- Stringere il punto di fissazione al telaio e chiudere il collettore per mezzo del collare MIKALOR fornito
- Rimettere il rivestimento del veicolo

Elementi forniti:

- vite(i) Ø8 mm L130 mm X 1
- traversa(e) Ø20/8.5 mm L80 mm X 1
- Cravatta MIKALOR Ø40/43 mm X 1
- molla L50 mm X 2
- gum goma per molle L50 mm X 2

Astuzia di montaggio:

utilizzare un prodotto di tipo freno filetto

MANUTENZIONE :

Verificare periodicamente gli attacchi del silenziatore e tutti gli elementi che possono deteriorarsi con l'uso (materiale fonoassorbente, guarnizioni e altre parti in gomma) e provvedere alla loro periodica sostituzione.

Tutte le parti sono state ispezionate prima della spedizione. La nostra garanzia si limita alla sostituzione delle parti difettose prima del montaggio. In effetti, non controllando il montaggio di questi prodotti, non possiamo assumere i danni, sia fisici che tecnici che potrebbero derivare da un montaggio difettoso da parte vostra o da quello effettuato da una terza persona

TEL : (33) 04 68 11 47 43 – FAX : (33) 04 68 11 32 24

E-mail : sav@crd-international.com

<http://www.CRD-INTERNATIONAL.com>



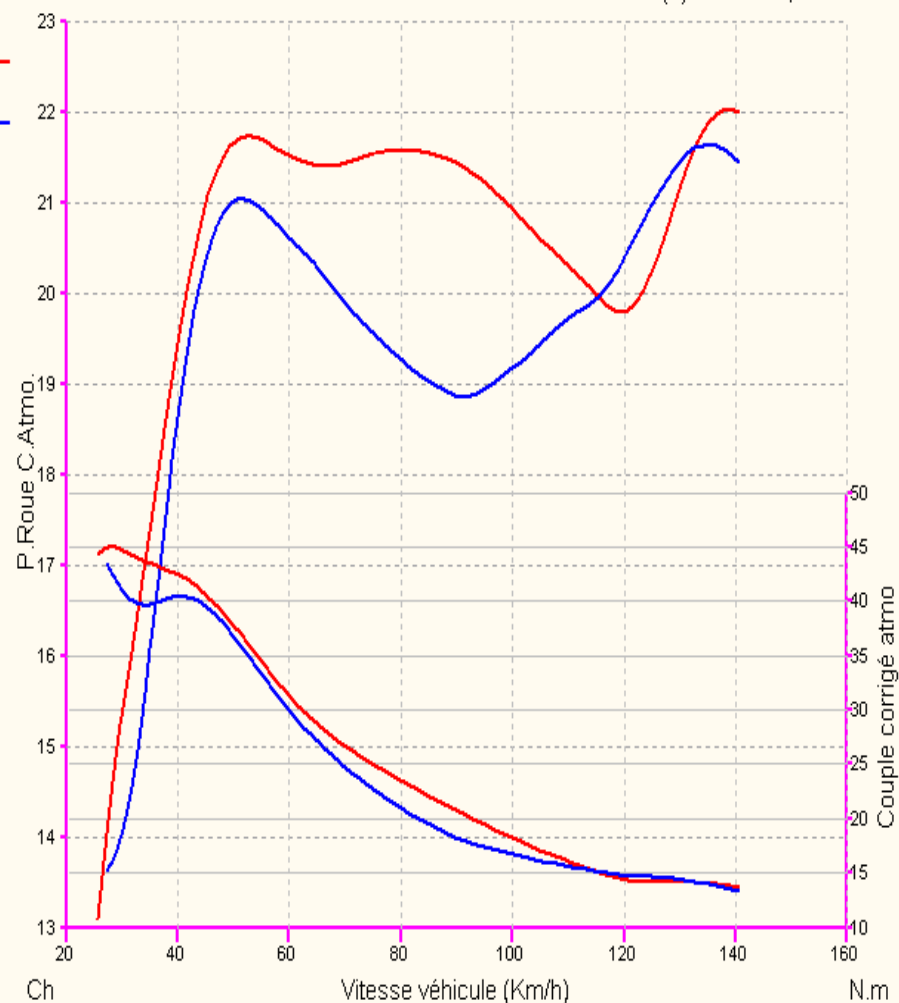
PIAGGIO MP3 400ie 2009 SW

CASTEX RACING

(c) Rotronics, 2001

CRD SW

STD



<Nom de la courbe>	Coefficie	Couple	Vitesse	Puissan	Vitesse	Facteur de	Vitesse	Vitesse	Temps	Puissan
	nt	maxi	du	ce maxi	de	perdes	mini	maxi	d'accélération	e
	correctio	Roue	couple	roue	puissanc	transmissi	puissance	puissance	on	moyenne
		N.m	Tr/min	Ch	Tr/min	%	Tr/min	Tr/min	s	Ch
CRD SW	1.026	46.56	2389	22.04	11002	8.664	3500	10000	9.222	21.06
STD	1.029	43.48	2199	21.68	10694	8.664	3500	10000	9.793	19.83

N°	DESIGNATION	QTY
1	CRD SW	1
2	CRD Connection tube	1
3	CRD Clamp	1
4	CRD Mikalor Ø40/43	1
5	CRD Rubber + Spring	2
6	CRD aluminium spacer	1
7	CRD Aluminium spacer Ø20/8.5 L80mm	1
8	CRD Screw DIN 912 M8 L130mm	1

